

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part II

Partie II

OTTAWA, WEDNESDAY, OCTOBER 19, 2005

OTTAWA, LE MERCREDI 19 OCTOBRE 2005

Statutory Instruments 2005

Textes réglementaires 2005

SOR/2005-290 to 311 and SI/2005-88 to 102

DORS/2005-290 à 311 et TR/2005-88 à 102

Pages 2252 to 2415

Pages 2252 à 2415

NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* Part II is published under authority of the *Statutory Instruments Act* on January 12, 2005, and at least every second Wednesday thereafter.

Part II of the *Canada Gazette* contains all "regulations" as defined in the *Statutory Instruments Act* and certain other classes of statutory instruments and documents required to be published therein. However, certain regulations and classes of regulations are exempted from publication by section 15 of the *Statutory Instruments Regulations* made pursuant to section 20 of the *Statutory Instruments Act*.

The *Canada Gazette* Part II is available in most libraries for consultation.

For residents of Canada, the cost of an annual subscription to the *Canada Gazette* Part II is \$67.50, and single issues, \$3.50. For residents of other countries, the cost of a subscription is US\$67.50 and single issues, US\$3.50. Orders should be addressed to: Government of Canada Publications, Public Works and Government Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

The *Canada Gazette* is also available free of charge on the Internet at <http://canadagazette.gc.ca>. It is accessible in PDF (Portable Document Format) and in HTML (HyperText Mark-up Language) as the alternate format.

Copies of Statutory Instruments that have been registered with the Clerk of the Privy Council are available, in both official languages, for inspection and sale at Room 418, Blackburn Building, 85 Sparks Street, Ottawa, Canada.

AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* Partie II est publiée en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* le 12 janvier 2005, et au moins tous les deux mercredis par la suite.

La Partie II de la *Gazette du Canada* est le recueil des « règlements » définis comme tels dans la loi précitée et de certaines autres catégories de textes réglementaires et de documents qu'il est prescrit d'y publier. Cependant, certains règlements et catégories de règlements sont soustraits à la publication par l'article 15 du *Règlement sur les textes réglementaires*, établi en vertu de l'article 20 de la *Loi sur les textes réglementaires*.

On peut consulter la *Gazette du Canada* Partie II dans la plupart des bibliothèques.

Pour les résidents du Canada, le prix de l'abonnement annuel à la *Gazette du Canada* Partie II est de 67,50 \$ et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$. Pour les résidents d'autres pays, le prix de l'abonnement est de 67,50 \$US et le prix d'un exemplaire, de 3,50 \$US. Veuillez adresser les commandes à : Publications du gouvernement du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, Ottawa, Canada K1A 0S5.

La *Gazette du Canada* est aussi disponible gratuitement sur Internet au <http://gazetteducanada.gc.ca>. La publication y est accessible en format PDF (Portable Document Format) et en HTML (langage hypertexte) comme média substitut.

Des exemplaires des textes réglementaires enregistrés par le greffier du Conseil privé sont à la disposition du public, dans les deux langues officielles, pour examen et vente à la Pièce 418, Édifice Blackburn, 85, rue Sparks, Ottawa, Canada.

Registration
SOR/2005-301 October 3, 2005

Enregistrement
DORS/2005-301 Le 3 octobre 2005

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

LOI CANADIENNE SUR LA PROTECTION DE
L'ENVIRONNEMENT (1999)

**Order 2005-87-07-01 Amending the Domestic
Substances List**

Arrêté 2005-87-07-01 modifiant la Liste intérieure

Whereas the Minister of the Environment has been provided with information under either paragraph 87(1)(a) or (5)(a) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a in respect of each substance referred to in the annexed Order;

Attendu que le ministre de l'Environnement a reçu les renseignements visés aux alinéas 87(1)a) ou (5)a) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a concernant chaque substance visée par l'arrêté ci-après;

Whereas, in respect of the substances being added to the *Domestic Substances List* pursuant to subsection 87(1) of that Act, the Minister of the Environment and the Minister of Health are satisfied that those substances have been manufactured in or imported into Canada in excess of the quantity prescribed under the *New Substances Notification Regulations* by the person who provided the information;

Attendu que le ministre de l'Environnement et le ministre de la Santé sont convaincus que les substances ajoutées à la *Liste intérieure* en vertu du paragraphe 87(1) de cette loi ont été fabriquées ou importées au Canada, par la personne qui a fourni les renseignements, en une quantité supérieure à celle prévue par le *Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles*;

Whereas the period for assessing the information under section 83 of that Act has expired;

Attendu que le délai d'évaluation prévu à l'article 83 de cette loi est expiré;

And whereas no conditions under paragraph 84(1)(a) of that Act in respect of the substances are in effect;

Attendu que les substances ne sont assujetties à aucune condition fixée aux termes de l'alinéa 84(1)a) de cette loi,

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsections 87(1), (3) and (5) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*^a, hereby makes the annexed *Order 2005-87-07-01 Amending the Domestic Substances List*.

À ces causes, en vertu des paragraphes 87(1), (3) et (5) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*^a, le ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté 2005-87-07-01 modifiant la Liste intérieure*, ci-après.

Ottawa, September 26, 2005

Ottawa, le 26 septembre 2005

Stéphane Dion
Minister of the Environment

Le ministre de l'Environnement,
Stéphane Dion

**ORDER 2005-87-07-01 AMENDING
THE DOMESTIC SUBSTANCES LIST**

**ARRÊTÉ 2005-87-07-01 MODIFIANT
LA LISTE INTÉRIEURE**

AMENDMENTS

MODIFICATIONS

1. Part 1 of the *Domestic Substances List*¹ is amended by adding the following in numerical order:

1. La partie 1 de la *Liste intérieure*¹ est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

5995-42-6 N	147768-39-6 T	212335-52-9 N	595570-80-2 N-P
26657-42-1 N-P	169107-21-5 N	235432-88-9 N	832744-50-0 N-P
26853-85-0 N-P	184719-86-6 T	335383-60-3 N-P	847787-69-3 N-P
32422-02-9 N	187348-14-7 N	345910-11-4 N	
66204-44-2 N	187348-15-8 N	400625-30-1 N-P	
124788-09-6 T	211510-16-6 N	443892-05-5 N	

5995-42-6 N	147768-39-6 T	212335-52-9 N	595570-80-2 N-P
26657-42-1 N-P	169107-21-5 N	235432-88-9 N	832744-50-0 N-P
26853-85-0 N-P	184719-86-6 T	335383-60-3 N-P	847787-69-3 N-P
32422-02-9 N	187348-14-7 N	345910-11-4 N	
66204-44-2 N	187348-15-8 N	400625-30-1 N-P	
124788-09-6 T	211510-16-6 N	443892-05-5 N	

2. Part 2 of the List is amended by adding the following in numerical order:

2. La partie 2 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

^a S.C. 1999, c. 33
¹ SOR/94-311

^a L.C. 1999, ch. 33
¹ DORS/94-311

Column 1	Column 2	Colonne 1	Colonne 2
Substance	Significant New Activity for which substance is subject to subsection 81(3) of the Act	Substance	Nouvelle activité pour laquelle la substance est assujettie au paragraphe 81(3) de la Loi
220727-26-4 N-S	<p>Any activity other than manufacturing, importing, using or distributing Octanethioic acid, S-[3-(triethoxysilyl)propyl] ester exclusively as a raw material in industrial operations in the manufacture of cured rubber articles.</p> <p>The following information must be provided to the Minister, at least 90 days prior to the commencement of the proposed significant new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed significant new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the information specified in Schedule I to the <i>New Substances Notification Regulations</i>; and</p> <p>(c) the information specified in subitems 3(1) to (4) of Schedule II to those Regulations.</p> <p>The above information will be assessed within 90 days after it is received by the Minister.</p> <p>All of the above is as prescribed in Significant New Activity Notice No. 13247, published in the <i>Canada Gazette</i>, Part I, page 3420, November 27, 2004.</p>	220727-26-4 N-S	<p>Toute activité autre que la distribution, l'importation ou la fabrication du Octanethioate de S-[3-triéthoxysilyl]propyle] pour utilisation exclusive comme matière première dans des opérations industrielles pour la fabrication d'articles en caoutchouc durci.</p> <p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) la description de la nouvelle activité proposée à l'égard de la substance;</p> <p>b) les renseignements prévus à l'annexe I du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles</i>;</p> <p>c) les renseignements prévus aux paragraphes 3(1) à (4) de l'annexe II du même règlement.</p> <p>Les renseignements qui précèdent seront évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p> <p>L'énoncé qui précède est conforme à l'Avis de nouvelle activité n° 13247, publié dans la <i>Gazette du Canada</i> Partie I, page 3420, le 27 novembre 2004.</p>
442536-99-4 N-S	<p>Any activity other than using Benzeneacetic acid, α-oxo-, 2-(2-hydroxyethoxy)ethyl ester as a component of a photoinitiator for use in industrially applied radiation cured coatings.</p> <p>The following information must be provided to the Minister, at least 90 days prior to the commencement of the proposed significant new activity:</p> <p>(a) a description of the proposed significant new activity in relation to the substance;</p> <p>(b) the information specified in Schedule I to the <i>New Substances Notification Regulations</i>; and</p> <p>(c) the information specified in subitems 3(1) to (4) of Schedule II to those Regulations.</p> <p>The above information will be assessed within 90 days after it is received by the Minister.</p> <p>All of the above is as prescribed in Significant New Activity Notice No. 13029, published in the <i>Canada Gazette</i>, Part I, page 2794, October 9, 2004.</p>	442536-99-4 N-S	<p>Toute activité autre que l'utilisation du α-Oxobenzèneacétate de 2-(2-hydroxyéthoxy)éthyle comme composant d'un photoinitiateur pour utilisation dans des revêtements durcis par radiation appliqués industriellement.</p> <p>Les renseignements ci-après doivent être fournis au ministre au moins 90 jours avant le début de la nouvelle activité proposée :</p> <p>a) la description de la nouvelle activité proposée à l'égard de la substance;</p> <p>b) les renseignements prévus à l'annexe I du <i>Règlement sur les renseignements concernant les substances nouvelles</i>;</p> <p>c) les renseignements prévus aux paragraphes 3(1) à (4) de l'annexe II du même règlement.</p> <p>Les renseignements qui précèdent seront évalués dans les 90 jours suivant leur réception par le ministre.</p> <p>L'énoncé qui précède est conforme à l'Avis de nouvelle activité n° 13029, publié dans la <i>Gazette du Canada</i> Partie I, page 2794, le 9 octobre 2004.</p>

3. Part 3 of the List is amended by adding the following in numerical order:

3. La partie 3 de la même liste est modifiée par adjonction, selon l'ordre numérique, de ce qui suit :

- | | |
|-------------|--|
| 15692-5 N-P | <p>2-Propenoic acid, γ-ω-perfluoro-alkyl esters, polymers with 2-ethylhexyl acrylate, octadecyl acrylate and <i>N</i>-(hydroxymethyl)methacrylamide</p> <p>Acide propèn-2-oïque, ester de γ-ω-perfluoro-alkyles, polymères avec de l'acrylate de 2-éthylhexyle, de l'acrylate d'octadécyle et du <i>N</i>-(hydroxyméthyl)méthacrylamide</p> |
| 15716-2 N-P | <p>Reaction product of 1,3-benzenedicarboxylic acid, polymer with 1,4-benzenedicarboxylic acid, 1,6-hexanediamine and hexanedioic acid and 2,5-furandione, polymers with hydrogenated butadiene-styrene polymer, block, graft</p> <p>Produit de réaction de l'acide benzène-1,3-dicarboxylique polymérisé avec l'acide benzène-1,4-dicarboxylique, l'hexane-1,6-diamine et l'acide hexanedioïque et la furanne-2,5-dione, polymère avec un polymère hydrogéné de butadiène-styrène, bloqué et greffé</p> |
| 15758-8 N-P | <p>Cyclohexylmethacrylate, acrylic free radical copolymer, carbamated</p> <p>Cyclohexylméthacrylate, copolymère d'un radical libre d'acrylique, carbamaté</p> |
| 16040-2 N-P | <p>Substituted methacrylate polymer with styrene, hydroxyalkyl methacrylate, alkyl acrylate, alkyl methacrylate and substituted alcohol, azo-initiated</p> <p>Méthacrylate substitué polymérisé avec le styrène, le méthacrylate d'hydroxyalkyle, l'acrylate d'alkyle, le méthacrylate d'alkyle et un alcool substitué, initié par un azo</p> |

- 16702-7 N-P Hexanedioic acid, polymer with 1,4-butanediol, 1,6-diisocyanatohexane, 1,2-ethanediamine, 2-ethyl-2-(hydroxymethyl)-1,3-propanediol, 3-hydroxy-2-(hydroxymethyl)-2-methylpropanoic acid and bis-disubstituted carbopolycycle, compd. with *N,N*-diethylethanamine
Acide hexanedioïque polymérisé avec le butane-1,4-diol, le 1,6-diisocyanatohexane, l'éthane-1,2-diamine, le 2-éthyl-2-(hydroxyméthyl)propane-1,3-diol, l'acide 3-hydroxy-2-(hydroxyméthyl)-2-méthylpropanoïque et le bis-disubstituécabopolycycle, composé avec la *N,N*-diéthyléthanimine
- 16725-3 N-P 1,4-Benzenedicarboxylic acid, polymer with alkanedioic acid, α,α' -[(1-methylethylidene) di-4,1-phenylene]bis[ω -hydroxypoly(oxy-1,2-ethanediyl)] and α,α' -[(1-methylethylidene) di-4,1-phenylene]bis[ω -hydroxypoly[oxy(methyl-1,2-ethanediyl)]]
Acide benzène-1,4-dicarboxylique polymérisé avec l'acide alcanedioïque, l' α,α' -[(1-méthyléthylidène) di-4,1-phénylène]bis[ω -hydroxypoly(oxyéthane-1,2-diyl)] et l' α,α' -[(1-méthyléthylidène) di-4,1-phénylène]bis[ω -hydroxypoly[oxy(méthyléthane-1,2-diyl)]]
- 17152-7 N-P Alkanedioic acids, polymer with alkanediols, alkenedioic acid and 1,3-dihydro-1,3-dioxo-5-isobenzofurandicarboxylic acid
Acides alcanedioïques polymérisés avec des alcanediols, un acide alcènedioïque et l'acide 1,3-dihydro-1,3-dioxo-5-isobenzofurandicarboxylique
- 17347-4 N-P Fatty acids, C_{16-18} and C_{18} unsaturated, esters with polyolether
Acides gras insaturés en C_{16-18} et C_{18} , esters avec un polyoléther
- 17370-0 N-P Siloxanes and silicones, di-Me, reaction products with alkoxysilane ester and [(trimethylsilyl)oxy]-modified silica
Siloxanes et silicones, diméthyl, produits de réaction avec un ester d'alkoxysilane et de la silice [(triméthylsilyl)oxy]-modifiée

COMING INTO FORCE

ENTRÉE EN VIGUEUR

4. This Order comes into force on the day on which it is registered.

4. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.

N.B. The Regulatory Impact Analysis Statement for this Order appears at page 2331, following SOR/2005-300.

N.B. Le Résumé de l'étude d'impact de la réglementation de cet arrêté se trouve à la page 2331, suite au DORS/2005-300.